

ISO/IEC JTC1/SC2/WG2/IRG

Ideographic Rapporteur Group

Secretariat: China

Source/Contribution Identifier: R.O. Korea

Meeting: for #18 IRG @Tokyo 2001

Issue Number:

Project/Task identifier:

TITLE : Activity Report from R.O.Korea

Status: Member body's contribution

Keywords:

Short Description:

Proposed Conclusion/Requested Action:

To be referenced by IRG members.

Contact: Mr. Zhang Jhoucai, CCID Senior Engineer, IRG Rapporteur

Address: No. 14. 3/F ZhiXinCun XiaoQu, Beijing 100083, China

Tel: (8610)6234-0198, 6234-5536 Fax: (8610)6231-2924

E-mail: joezhg@public.bta.net.cn

Web Site: <http://www.cs.cuhk.edu.hk/~irg>

Argument/Text of Contribution:

Activity Report from Korea (June - December 2001)

1. Overview

Korea had been digitalizing Korea Tripitaka(高麗大藏經), and recently finished it at the first version. At the beginnings of this year, another project for a digitalization of Classics, called 'an Integrated System of History and Information' could be started. As a result of some recent digitalizations in Korea, we were able to get Hanjas, estimated 25,580(revised newly) from Korea Tripitaka and 1,099 Hanjas from the project, 'an Integrated System of History and Information' as taking the first step. Korean national body urgently submitted 23,385 Hanja to IRG at the 17th meeting, which are found in Korean Tripitaka, only arranging them in radical's and stroke's order. But they should be checked more carefully, and need more information according Annex T and KangXi dictionary. So we corrected some mistakes on the shape of glyphs and added KangXi indexing code and serial number of Super CJK. The whole of work is conducted by Professor Lee KyooKap who is an expert of Chinese character, working at Yonsei Univ. Korean IRG will propose 1,099 hanja above all at this meeting, which are found in Classics(文輯叢刊). Now Korea is proceeding the Project of digitalization of Classics. So we need more time to collect Hanja, not in Super CJK and to add accurately basic informations, Kangxi indexing code or Serial number of Super CJK for Ext.C

2. Standardization of digitalized Hanja in Korea

Standardization of digitalized Hanja in Korea has two fields which is horizontal including specification of coding scheme. one is focussed on a sound of Hanja, the other is a shape of that. For two years KIRG have been proceeding some projects for standardization with respect to these levels of ISO 10646-2, Hanja 27,484, supported by ministry of Culture and Tourism.

3. Automatic tool for Searching characters not in Super CJK

Korean national body developed an automatic tool for Searching charcter not in Super CJK. We, Korean deligations hope that some functions of the tool can be reviewed even though they are not perfect.